

ALFA



Содержание

| | | |
|------|--|---|
| 1. | Введение | 3 |
| 1.1. | Описание изделия..... | 3 |
| 1.2. | До начала сварки..... | 3 |
| 1.3. | Техника безопасности..... | 3 |
| 2. | Степень затемнения стекол сварочных масок..... | 4 |
| 2.1. | Замена стекла маски | 4 |
| 2.2. | Применение смотрового глазка..... | 5 |
| 2.3. | Регулировки..... | 5 |
| 3. | Проверка и техобслуживание..... | 7 |
| 3.1. | Очистка..... | 7 |
| 4. | Технические данные..... | 7 |
| 5. | Заказные номера | 8 |



KEMPPI OY
PL 13
FIN – 15801 LAHTI
FINLAND
Tel (03) 899 11
Telefax (03) 899 428

А/О КЕМППИ
П/Я 13
15801 ЛАХТИ
ФИНЛЯНДИЯ
Тел +358 3 899 11
Телефакс +358 3 899 428

www.kemppi.com

1. ВВЕДЕНИЕ

1.1. ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ

КЕМРПИ ALFA (9873010) представляет собой сварочную маску, используемую при электродуговой сварке, строжке канавки угольным электродом и плазменной резке для защиты глаза, головы и горла сварщика от радиации электродной дуги и отражении радиации, а также горячих брызг. С поднятым темным стеклом маска может применяться для защиты во время шлифовки и удаления шлака.

1.2. ДО НАЧАЛА СВАРКИ

Для безопасности прочитайте настоящие инструкции до ввода маски в эксплуатацию. Проверьте, что степень затемнения стекла маски подходит для вашей работы. При поставке, маска снабжена сварочным стеклом EN 10 (DIN 10). При необходимости, замените стекло.

Защитные стекла масок являются прочными, но в определенных случаях могут разбиться. Маска не защищает от сильных ударов, кусков шлифовального круга, взрывов или разъедающих веществ. Всегда используйте защитные средства, которые соответствуют вашей работе.

Подрегулируйте высоту и окружность внутреннего банджа маски подходящими, а также угол маски перед лицом удобным для работы.

1.3. ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

В инструкциях знак предупредительного треугольника означает опасность для жизни или угрозу для здоровья.



Никогда не смотрите на дугу без защитной маски сварщика!

Электродная дуга и отражения дуги повреждают незащищенные глаза!

Дуга обжигает незащищенную кожу!

Защитите себя и окружность от дуги и горячих брызг!

Помните, что сварка является огнеопасной работой!

Соблюдайте указания по пожарной безопасности!

Сварка в пожаро- и взрывоопасных объектах категорически запрещена!

Удалите легко воспламеняющиеся материалы с места сварки.

Необходимо иметь оборудование для огнетушения на месте сварки.

Вним! Искры могут разжечь пожар даже несколько часов после окончания сварки!

Остерегайтесь сетевого напряжения!

Будьте осторожны с кабелями. Сетевой кабель не должен быть зажат или прикасаться к острым кромкам или горячим деталям.

Дефектные кабели могут вызывать пожар и являются опасными для жизни. Не работайте на мокром основании.

Сварочный аппарат не должен находиться внутри свариваемой детали (напр. емкости или автомобиля).

Осторожно, чтобы люди, газовые баллоны или электрооборудование не попали в контур сварочного тока!

Не работайте с поврежденными сварочными кабелями.

Для изоляции носите чистую, сухую одежду.

Не работайте на мокром основании.

Не ложите горелку МИГ или сварочные кабели на источник тока или на другие электрические аппараты.

Не нажимайте кнопку горелки, если горелка не направлена к свариваемой детали.

Предостерегайтесь сварочного аэрозоля!

Обеспечьте место сварки достаточной вентиляцией.

Принимайте особые меры предосторожности и защиты при сварке металлов, содержащих свинец, кадмий, цинк, ртуть, бериллий.

Сварочная маска Alfa предназначена для помещений с достаточной вентиляцией.

При работе в помещении с недостаточной вентиляцией, рекомендуем применение вентилируемой маски Alfafresh (9873020).

Обратите внимание на опасности в необыкновенных местах работы!

Помните, что при сварке цилиндрических деталей часто имеется опасность пожара и взрыва!

2. СТЕПЕНЬ ЗАТЕМНЕНИЯ СТЕКОЛ СВАРОЧНЫХ МАСОК

Подберите степень затемнения стекла сварочной маски в соответствии с условиями работы на основе следующей таблицы. Убедитесь в том, что люди, работающие рядом, также используют соответствующие защитные средства.

| СТЕПЕНЬ ЗАТЕМНЕНИЯ СТЕКОЛ СВАРОЧНЫХ МАСОК (SFS 5143, EN 169) | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|-----|
| Способы сварки | Сила тока, А | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 15 | 20 | 30 | 40 | 60 | 80 | 100 | 125 | 150 | 175 | 200 | 225 | 250 | 275 | 300 | 350 | 400 | 450 | 500 |
| Сварка штучными | | | 9 | | 10 | | | 11 | | | | 12 | | | | | 13 | | 14 |
| Сварка МИГ стали | | | | | | 10 | | 11 | | | 12 | | | | | | 13 | | 14 |
| Сварка МИГ | | | | | | 10 | | 11 | | | 12 | | | 13 | | | 14 | | 15 |
| Сварка ТИГ всех | 9 | | 10 | | | 11 | | 12 | | | 13 | | | 14 | | | | | |
| Сварка МАГ (в CO ₂) | | | | | 10 | | 11 | | 12 | | 13 | | | | | 14 | | | 15 |
| Стrojка угольным электродом | | | | | | | | 10 | | 11 | | 12 | | 13 | | 14 | | | 15 |
| Плазменная резка | | | | | | | 11 | | | | 12 | | 13 | | | | | | |

Чем больше число EN (= DIN), тем темнее стекло. Степень затемнения и маркировка стекол масок Кемппи соответствует международным стандартам и обозначены на стекле. Не работайте со стеклами без маркировки.

2.1. ЗАМЕНА СТЕКЛА МАСКИ

Замена сварочного стекла и переднего брызгозащитного стекла:

- Поднимите люк сварочного стекла.
- Отсоедините фиксирующую пружину стекла (9873014, см. черт. на стр. 8), прижимая длинные участки пружины друг к другу так, что пружина освободится от шлица пластмассовой рамы.
- Удалите брызгозащитное стекло (9873149) и темное сварочное стекло.
- Установите новые брызгозащитное и сварочное стекла на место.
- Зажмите фиксирующую пружину за пластмассовые цапки рамы.

Замена внутреннего защитного щитка:

- Отсоедините фиксирующую пружину стекла, как указано выше.
- Замените пластмассовый защитный щиток (9873155).
- Установите фиксирующую пружину обратно.

Запрещение: Вместо внутреннего пластмассового защитного щитка (9873155) нельзя устанавливать брызгозащитное стекло, т.к. оно может разбиться!

2.2. ПРИМЕНЕНИЕ СМОТРОВОГО ГЛАЗКА

В маске Alfa под люком сварочного стекла имеется заглушка для монтажа глазка для наблюдения. При поставке отверстие для глазка закрыто непрозрачной пластмассовой заглушкой (9873158). В комплекте с маской поставляется узкое стекло для глазка (9873157). Оно более светлое, чем сварочное стекло, и через него в нормальном освещении можно легко найти, например, место для начала сварки. Применение глазка рекомендуется только, когда сварочный ток ниже 200 А. При более высоком токе, отражение дуги, попадающее через глазок, может ухудшать видимость через темное сварочное стекло.

ВНИМАНИЕ! Через глазок можно смотреть только до начала сварки, но перед зажиганием сварочной дуги необходимо развернуть маску так, что дугу будет видно только через темное сварочное стекло.

Через смотровой глазок нельзя смотреть на дугу!

Монтаж глазка:

- Удалите прозрачный внутренний пластмассовый защитный щиток (9873155), освободив его фиксирующую пружину.
- С внутренней стороны маски поднимите заглушку глазка вверх и удалите ее через отверстие защитного щитка.
- Установите узкое стекло вместо заглушки. Проверьте, что оно закрывает все отверстие глазка.
- Установите прозрачный защитный щиток с фиксирующей пружиной обратно.

2.3. РЕГУЛИРОВКИ

Регулировка высоты бандажа:

Подрегулируйте высоту внутреннего бандажа маски так, что окружность бандажа будет относительно низко вокруг вашей головы, при чем маска прочно держится на месте. Налобная полоска, предохраняющая от пота, должна остаться немножко выше ваших бровей. Сбоку бандаж должен быть немного выше ушей.

Вытяните внутренний конец верхнего бандажа (А) вниз так, что пластмассовые цапфы отсоединятся от фиксирующих отверстий (В). Подрегулируйте верхнюю часть пластмассового бандажа на нужную длину, переместив его концы и прижав их друг к другу, чтобы цапфы зацепились с фиксирующими отверстиями.

Регулировка окружности биндажа:

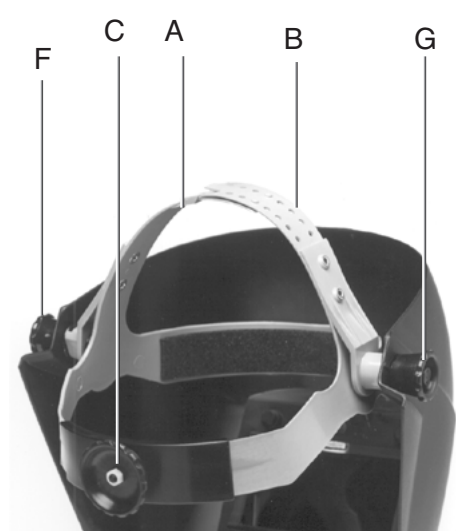
Подрегулируйте окружность биндажа на подходящий размер для вашей головы, покрутив регулировочное колесо (С).

Регулировка угла маски:

Подрегулируйте угол маски подходящим для вашего лица так, чтобы нижняя кромка маски была достаточно низко на груди, тогда маска дает максимальную защиту. Согните язычок (D) вовнутрь так, чтобы пластмассовая цапфа маски (E) вышла из отверстия язычка. Подрегулируйте и нажмите язычок обратно в нужное положение.

Регулировка натяжения короба маски:

Подрегулируйте натяжение короба маски относительно биндажа, покрутив винты (F) и (G). Натяжка короба должна быть такой, чтобы поднятый короб держался наверху, но кивком головы падал вниз. Если падающий короб маски бьет по груди, то натяжение слишком слабо или угол маски подрегулирован слишком низко. Исправьте угол язычком (D).



3. ПРОВЕРКА И ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

Всегда проверяйте состояние маски до начала сварки. Немедленно замените поврежденные детали новыми. Никогда не используйте дефектную и некачественную маску.

Доработысмаскойпроверьтесостояниеиправильноеположениебрызгозащитного стекла, темного сварочного стекла и защитного пластмассового щитка:

- Проверьте, чтобы переднее брызгозащитное стекло и внутренний защитный щиток были достаточно чисты, не повреждены и правильно установлены. Немедленно замените их, если они повреждены или брызги и царапины явно ухудшают видимость.

- Проверьте, чтобы темное сварочное стекло было чисто и не повреждено. Поврежденное сварочное стекло ухудшает защиту, и должно быть немедленно заменено новым. Убедитесь также в том, что степень затемнения сварочного стекла подходит для вашей работы.

Проверьте, чтобы пластмассовый щиток или стекло смотрового глазка не повреждено, и установлено так, чтобы оно закрывало все отверстие.

Проверьте, чтобы короб и бандаж маски не были повреждены.

Проверьте, чтобы люк маски в нижнем положении полностью закрывался.

Аккуратное применение и хранение маски увеличивают ее срок службы и улучшают вашу безопасность!

Не кладите маску на горячее основание, как, например, на горячий сварочный шов!

3.1. ОЧИСТКА

Удалите мусор и пыль с маски сжатым воздухом.

Очистите маску тряпкой, смоченной слабым мыльным раствором.

Не используйте растворитель для очистки маски.

Не протирайте внутренний защитный щиток рукавицей, потому что на нем легко появляются царапины.

4. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

| | |
|---------------------------|-------------------------|
| Размер сварочного стекла | 60 x 110 мм |
| Степени затемнения стекол | EN 8 - EN 14 |
| Рабочая температура маски | -20...+60°C |
| Температура складирования | -40...+70°C |
| Материал маски | ударопрочная пластмасса |

Маска соответствует требованиям нормы EN 175 и знака

CE
95
SE: EN175 S W.

5. ЗАКАЗНЫЕ НОМЕРА

*) Входит в комплект поставки

Головной бандаж 9873012 *)



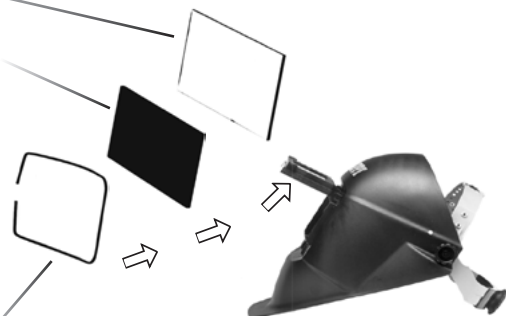
Налобная полоска 9873018 *)



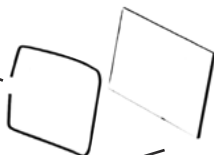
Защитное стекло 9873149 *)

Сварочное
стекло

| | |
|-------|------------|
| EN 8 | 9873161 |
| EN 9 | 9873171 |
| EN 10 | 9873181 *) |
| EN 11 | 9873191 |
| EN 12 | 9873202 |
| EN 13 | 9873211 |
| EN 14 | 9873212 |



Фиксирующая пружина 9873014 *)



Защитный пластмассовый щиток 9873155 *)

Смотровой глазок 9873157 *)

Заглушка (непрозрачная) 9873158 *)

